



**COFRADIA ORACION EN EL HUERTO**  
CUARESMA, 1990

---

---

# ***FRUTAS MARIN***

---

---

## **Mayorista y Almacenista**

c/. Almirante León Herrero s/n

*San Fernando*

- Fotos: Salvador Caldelas  
Portada: Cristo de la Oración en el Huerto cruzando la plaza de la Pastora.  
Contraportada: Santísima Virgen de Gracia y Esperanza con la Cruz Pastoral de Marcelo Spínola  
Textos: Pág. 4.- Juan Carlos González Gago.  
Pág. 5.- Quintín Dobarganes  
Pág. 7.- Jesús Perulelo  
Pág. 10.- José M.<sup>a</sup> Hurtado Egea.  
Pág. 12.- Francisco Moscoso  
Pág. 13.- Joaquín Rodríguez Royo  
Pág. 14.- Salvador Caldelas.  
Pág. 15.- Angel L. Castro  
Pág. 16.- De los documentos de M. Spínola  
Pág. 17.- Juan Galiano Rojas  
Págs. 18-19.- Manuel Lubian  
Resto: Comisión de Secretaría y Archivo  
Edita: Hermandad de la Sagrada Oración en el Huerto,  
Imprime: "LA VOZ" -San Fernando - D.L. CA.:277-1989



**VENERABLE HERMANDAD Y COFRADIA DE PENITENCIA  
DE LA SAGRADA ORACION DE NUESTRO SEÑOR  
JESUCRISTO EN EL HUERTO  
Y MARIA SANTISIMA DE GRACIA Y ESPERANZA**

---

**...a nuestros hermanos cofrades...**

**San Fernando 1990**



## SALUDO

Otra nueva primavera golpea en nuestros sentires y con ella la Semana Santa se abre paso por entre nuestros corazones, nuestras ilusiones y nuestros recuerdos.

Otra vez la Semana Santa invade con su piedad y su armonía de siempre las calles de nuestra Isla y otra vez el Señor del Huerto y su Madre de Gracia y Esperanza conversarán de tu a tu con la gente de la calle en cada esquina, en cada problema y en cada alma que saldrá al paso de los Titulares.

Y nuestra Cofradía para adelantar este sentimiento de nuestra entrañable Pastora a La Isla, para contar lo que hemos hecho y lo que pretendemos hacer a los cuatro vientos, para que sepan todos que estamos vivos y con ganas de hacer Iglesia, que para eso estamos, lanzamos esta nueva edición del Boletín Extraordinario de Cuaresma.

En el empeño de realizar nuestra tarea para gloria del Señor y de su Santísima Madre ve este nuevo trabajo la luz.

LA JUNTA DE GOBIERNO

*El Siglo*

CASA FUNDADA EN 1870

*Calvo Sotelo, 14 — Tjno (956) 88 14 16*  
*Apartado, 205 — SAN FERNANDO*

**Presentamos la mejor selección de artículos para ornamentación, Cofradías, Bandas, etc.**

**Artículos nacionales y de importación.**

**Venta al mayor.**

**Hacemos presupuestos gratis y sin compromiso**

# DE NUESTRA HISTORIA

Transcurrida la Semana Santa de 1953, los Hermanos del Huerto habían visto hecho realidad su sueño de ver a la Santísima Virgen de Gracia y Esperanza acompañando a Jesús Orando en el Huerto, en la Estación de Penitencia del Martes Santo. Ello no impidió, a pesar de los esfuerzos realizados, que la situación económica de la Hermandad se resintiera y hubiera que hacer frente a un saldo negativo. Esta nueva, pero no desconocidas situación, más que óbice fue estímulo no sólo para afrontar las deudas contraídas sino que guiados de una gran ilusión y amor a la Virgen de Gracia y Esperanza, en el mes de mayo, se nombra una comisión que estudie la adquisición de un manto y una corona para nuestra Titular.

Aunque los recursos económicos eran escasos se continua colaborando con las necesidades de la Iglesia en la que tiene su sede. En diciembre se le hace entrega al Director Espiritual, de los beneficios obtenidos en la realización de una lotería, para la construcción de un nuevo Sagrario.

Al comenzar el año 1954 es nombrado Hermano Mayor D. Juan Bernal Vega en sustitución de D. Juan Ruiz Caramé, que se vió obligado a dimitir por motivos de salud.

Durante los días 18,19,20 y 21 de marzo se celebraron los Cultos Cuaresmales predicados por el Rvdo. Padre Fray Juan Bautista de la Santísima Trinidad, Carmelita Descalzo de esta Residencia.

La devoción a la Virgen de Gracia y Esperanza continuaba aumentando en el barrio la Pastora y en toda La Isla, fruto de esta devoción fue la donación por parte de una derrota de la toquilla que entrenó en Semana Santa.

En la salida procesional los pasos de nuestros Titulares fueron acompañados, por la banda de tambores y cornetas de Chiclana y por la de la Guardia de Franco de Cádiz. Novedad fue en este año la supresión a petición del Rvdo. Sr. Obispo, de la Estación Mayor, que se venía realizando desde la primera salida procesional, en la Iglesia Mayor. Una vez más la dedicación, el trabajo y la entrega incondicional basada en el amor a Cristo y a María, de los Hermanos del Huerto dio su fruto. La salida procesional fue una verdadera muestra de fé, religiosidad y devoción del pueblo isleño hacia nuestros Titulares. Pasada la Semana Santa la deuda había quedado liquidada lo que hizo que se acometieran nuevos proyectos y se rescataran otros que no se habían podido llevar a efecto; se inician gestiones para la construcción de unos nuevos brazos de luz para el paso del Cristo, para la adquisición de un manto y una corona para la Virgen.

Cuando el año 1954 estaba en su último trimestre llega, a la todavía capilla de la Divina Pastora, el Rvdo. Padre D. José M.<sup>º</sup> Arenas Gil (q.e.p.d.). En Junta celebrada el siete de noviembre le fue presentado a la Hermandad como nuevo Director Espiritual. En el acta de dicha junta viene recogida la bienvenida dada al padre Arenas de la siguiente forma: "se le expresó al Sr. Don José Gil la grata satisfacción que sentían todos los componentes de esta Junta por su presencia entre nosotros, y rogando a Dios porque sean muchos años, y ante la esperanza de que bajo su sabia dirección esta Hermandad tomo incremento en cuanto al alto Espíritu religioso que nos anima y para mayor esplendor en nuestros fines". Los ruegos fueron atendidos y durante veintiseis años nuestra Hermandad recibió la ayuda, el apoyo, los consejos y la colaboración de un verdadero hombre de Dios. Fueron veintiseis años de convivencia basadas en el amor a Cristo y a la Santísima Virgen en la advocación de Gracia y Esperanza por la que el Padre Arenas sentía una especial devoción.

## COMPRA-VENTA **LOS MELLIZOS** VEHICULOS DE OCASION DE TODAS LAS MARCAS

• *Sin entrada y sin letras*      • *Facilidades hasta cinco años*

C/. Vilarrubí, 18 - 4.º D

Teléfonos 89 06 38 - 89 52 31

SAN FERNANDO

# MARIA SANTISIMA DE GRACIA Y ESPERANZA, LA VIRGEN DEL HUERTO

El Huerto de Getsemani, se convirtió aquella noche santa en un gran reclinatorio natural en donde Jesús oró para pedir un cambio en la voluntad de Dios. Aunque él sabía de antemano cual iba a ser su final y lo que es más, lo aceptaba. Su condición humana por un momento se había interpuesto sobre la Divina y hacía que ese hombre, al que nadie comprendía, tratara por todos los medios de librarse de aquel calvario que le esperaba, sin saber quizás, que el calvario comenzó aquella misma noche.

Jesús sufrió y lo que es peor, sufrió solo, de forma que el sufrimiento aumentaba desmesuradamente. Y ante todo esto, los católicos, nos podemos preguntar: ¿Dónde estaba su Madre en esos momentos?, ¿Porqué un hijo se tiene que enfrentar solo a la peor de las circunstancias, y ha de tomar una decisión en la que se juega la vida?

Posiblemente haya varias interpretaciones a esa ausencia de María en el Huerto de los Olivos. Si se me permite mi opinión, yo analizaría el momento en el que se encontraba Jesús cuando pidió que le apartaran ese Cáliz de la Amargura. Podemos observar que hay dos posturas de Jesús encontradas. Por un lado, el Jesús-Hombre que se resiste a sufrir y morir porque duda de que esa muerte y sufrimiento sirvan para la salvación del hombre. Por otro lado, el Jesús-Dios que no solo no se resiste a sufrir y morir, sino que además cree que es la única manera de salvar a todos los hombres.

Como vemos, los pensamientos son opuestos y pudiéramos decir que equilibrados. Bastaría cualquier aditivo fuese del tipo, que fuese, para que la balanza se inclinase hacia uno u otro lado.

Si María hubiese intervenido directamente en aquella noche de Sagrada Oración, hubiese sido muy probable que predominase la opinión de Jesús-Hombres; puesto que al estar allí su Madre, evitaría por todos los medios que su hijo sufriese y mas, sabiendo que ese sufrimiento acabará en la Cruz. No olvidemos que María vivió la Pasión de Cristo como Madre y por lo tanto sufrió de igual forma que lo haría otra madre al ver a su hijo camino de ser crucificado.

De esta manera se nos demuestra una vez mas la entrega de María a la voluntad Divina, puesto que no solo aceptó enjendrar un hijo, sino que además se resignó a la voluntad del Padre cuando decide que este muera en la Cruz.

Veinte siglos después, en La Isla, surge una Cofradía que se abre camino bajo la advocación de la Sagrada Oración de Nuestro Señor Jesucristo en el Huerto y María Santísima de Gracia y Esperanza. Y es curioso, si en el comienzo de todo, Jesús se encontraba solo, puesto que los Apóstoles no pudieron superar el sueño, ahora, Jesús es aclamado y admirado por todos. Es el pueblo de San Fernando el que se une a esa Oración de Jesús y le acompaña en esa noche de amargura. Pero sin duda, la compañía que más falta le hace a Cristo es la de su Madre y en la noche del Martes Santo, María quiere estar con El. María, de Gracia plena y de Esperanza eterna, quiere vivir con El ese duro tragos de beber en el Cáliz de la Amargura. Por eso, en esa noche, los Hermanos del Huerto, el pueblo cañaila, y, como no, los cargadores nos esmeramos e intentamos que la soledad que envolvió a Jesús en el Huerto de los Olivos se transforme en alegría de cofrade por ese otro huerto, de naranjos en flor y aromas de azahares, que es la calle Ancha Isleña.

¿Acaso no será esto un intento de los fieles de corregir aquel abandono al que se vió Cristo sometido en su noche de Sagrada Oración? No lo sé, pero con la Virgen sin duda ocurre algo que a mi me llama mucho la atención, y es que María Santísima de Gracia y Esperanza por esa noche es conocida como la Virgen del Huerto.

*Juan Carlos González Gago*  
Hermano y Cargador

**PELUQUERIA  
DE SEÑORAS**

**HERMANOS MONTADO**

**PERFUMERIA SELECTA**

Avda. Gral. Varela, 239  
Avda. Gral. Franco, 85  
Paseo Gral. Lobo, 5



**SAN FERNANDO**

# MIS RECUERDOS DE TIERRA SANTA

La Venerable Hermandad y Cofradía de Penitencia de la Sagrada Oración de Nuestro Señor Jesucristo, en el Huerto y María Santísima de Gracia y Esperanza, me pide una colaboración para el boletín que publica esta piadosa y admirable organización, dedicado a la Semana Santa de 1990. Agradezco mucho esta delicadeza y he pensado que el mejor tema que pueda desarrollar es el que recoja mis recuerdos de Tierra Santa, que tuve el privilegio de visitar en 1934 como tripulante del buque-escuela "Juan Sebastián de Elcano", velero tan entrañable en La Isla y que en aquel viaje alrededor del mundo visitó el puerto de Haifa en Palestina, situado a 200 Kilómetros de Jerusalén.

Hablar de los lugares que fueron testigos del Nacimiento, Pasión, Muerte y Resurrección de Jesucristo, resulta verdaderamente emocionante; pero mucho más impresionantes resultaron los momentos vividos, por el entonces joven de veinte años, que en la madrugada de un 20 de septiembre (pronto se van a cumplir 56 años) se encontraba de guardia de mar ante la tarola del Monte Carmelo, centinela de Tierra Santa en el Mediterráneo, cuya imponente montaña fue cuna del profeta Elías, que respondió los vicios y crímenes de Jezafel. Horas después llegábamos a Haifa.

En todo viajero que llega a Tierra Santa, la curiosidad, rodeada de un sin fin de místicas emociones, se hace más exigentes a cada paso que se da sobre su suelo. Creemos que, para todo cristiano, la máxima aspiración de su vida no puede ser otra que la de tener ocasión de recorrer los caminos donde tuvieron lugar los hechos más trascendentales de la historia del mundo: la redención de los hombres en acto de infinita misericordia de Dios, que, en su naturaleza humana, escogió por patria en Palestina, donde, con su heroica santidad y con su sangre, dio el ejemplo más hermoso y sublime.

Y esos caminos y lugares históricos, a modo de visión cinematográfica, pasaron ante nuestros ojos durante dos días de excursión a través de los campos áridos de Palestina: Monte Tabor, Lago de Tiberíades, Caná de Galilea, Nazaret, Jerusalén, Belén, Mar Muerto, el río Jordán... ¡Cuántos recuerdos!

Jerusalén, dividida entre árabes y judíos, era por aquel entonces una ciudad sucia con calles estrechas y tortuosas, formada por cuatro barrios: judío, samaritano, cristiano y musulmán. Los vendedores ambulantes, con toda clase de objetos alusivos a Tierra Santa, bloqueaban constantemente nuestros pasos, con ofertas insistentes y a gritos. En este ambiente "movedizo" pudimos visitar los lugares que más huella dejaron en el Cristianismo: calle de la Amargura o Vía Dolorosa, Valle de Josefát, Cenáculo, templo de Salomón, Muro de las lamentaciones de los judíos, Casa de pilatos, Capilla de la Coronación de Espinas, Sepulcro de la virgen, Huerto de Getsemaní (con negros olivares de ramas y troncos retorcidos y aigunos, de la época de Jesús), Santo Sepulcro, Mezquita de Omar y tantos otros lugares de ese santuario permanente que es Palestina, donde cada piedra es una leyenda y cada camino un testigo del Calvario de Cristo.

Una de las visitas más interesantes y emotivas fue la realizada a Belén, en cuya basílica se encuentra la gruta de la Natividad del Señor, que se abre en el seno de una roca calcárea. Entre dos escaleras que allí convergen vimos un nicho redondeado que representa el nacimiento del Niño Dios y en el suelo, revestida de mármol, brilla enclavada una estrella, de plata sobredorada, en torno a la cual se lee: "HIC DE VIRGINE JESUS CHRISTUS NATUS ES" ("Aquí nació Jesucristo de Madre Virgen"). Y un poco a lo lejos de Belén, en dirección sur y a lo largo del camino de Hebrón, contemplamos un pequeño valle fertilísimo circundado de áridas colinas: es el "Hortus Conclusus", celebrado por Salomón en el "Cantar de los Cantares" y al que llama "jardín cerrado, fuente sellada y vergel delicioso".

En el regreso a Haifa hicimos un descanso a orillas del Lago de Tiberíades y visitamos las ciudades de Caná de Galilea y Nazaret, que tantos recuerdos conservan del Divino Redentor.

La Semana Santa de La Isla, llena de colorido, de arte y de sentimientos, me hace recordar los días vividos en Palestina hace más de medio siglo, al tener ocasión de cruzar aquellas calles y lugares de unos hechos asombrosos, centros de esas estampas admirables de la Semana Mayor, la más grande e impresionante de la historia de la Humanidad.

Q. DOBARGANES MERODIO

## verta

**Frutos secos, Caramelos, Bombones, Artículos de regalo...**

*Encontrarán toda clase de frutos secos y artículos de regalos*

*VISITENOS EN: c/ Calvo Sotelo, 34*

# MEMORANDUM 89-90

Nuevamente se plasma en esta página las actividades más destacadas realizadas por esta Hermandad en el presente curso cofrade.

El Martes Santo, 21 de marzo, se celebró la Santa Misa preparatoria para realizar la Estación Penitencial que horas más tarde se llevaría a cabo. En la salida procesional se estrenó el llamador del paso del Cristo y Libro de Reglas realizados en los talleres de Orfebrería de "Hijos de Juan Fernández" de Sevilla también se llevo a cabo la renovación de la totalidad de los antifaces y la confección de cincuenta túnicas.

Concluida la Semana Santa se inician las gestiones para llevar a cabo la restauración y plateado de los respiraderos del paso de palio y de la peana, así como la adquisición de los candelabros de cola y el bordado del manto de la Virgen. Las obras de orfebrería se encargaron a los talleres de "Hijos de Juan Fernández"; siendo los candelabros de cola donados por un nutrido número de hermanos y devotos de la Santísima Virgen de Gracia y Esperanza. En septiembre se inicia el bordado del manto en los talleres de Juan M. González. Hinojosa en la Rinconada (Sevilla). El dibujo del bordado es obra del isleño Manuel Correa y fue pasado y adaptado al tamaño natural por el Sr. Peleteiro.

En Julio se montó, la ya tradicional, caseta de feria que estuvo muy concurrida durante todas las fiestas.

En el mes de agosto se colocó en la calle Mariana de Pineda un mosaico con la Imagen de Gracia y Esperanza, obra de Alfonso Berraquero. El día 15 fue bendecido al pasar por dicho lugar la imagen de la Divina Pastora.

Con la llegada del mes de diciembre se comienzan a preparar los cultos en honor y gloria de María Santísima de Gracia y Esperanza.

El nueve de diciembre se lleva a cabo el fallo del concurso de diapositivas que la Tertulia Cofrade El Olivo, convoca anualmente, para elegir la portada y contraportada que ilustran el presente boletín. En esta ocasión las dos diapositivas ganadoras fueron del mismo autor: Salvador Caldeas.

El dieciséis de diciembre, en la Casa de Hermandad, tuvo lugar la entrega de premios al ganador del concurso de diapositivas y de un cuadro de nuestros Titulares a los cargadores de la J.C.C. que durante diez años habían cargado nuestros pasos.

El domingo diecisiete de diciembre se celebró Solemne Función Religiosa predicada por el Rvdo. Padre. D. José L. Peinado Marchante, párroco de San Isidoro de Sevilla. A continuación tuvo lugar el XIV Pregón a la Virgen de Gracia y Esperanza a cargo de Manuel Lubian López, hermano de esta cofradía y miembro de la J.C.C. A la finalización del pregón fue bendecido un mosaico con la Imagen del Señor del Huerto, obra de Alfonso Berraquero y situado en la calle Maldonado.

El dieciocho de diciembre se expuso en besamano, durante todo el día, la Imagen de María Santísima de Gracia y Esperanza. A las ocho de la tarde se celebró Santa Misa en la que se le impuso la insignia de la Hermandad a aquellos hermanos que lo desearon, entregándoseles como recuerdo del acto una insignia de solapa.

El veintiuno de enero se celebró Solemne Función Religiosa, dedicada al Beato Marcelo Spínola y Maestre, oficiada por el Rvdo. Padre D. José Neira Prada.

El veintisiete de enero se celebró Cabildo General Extraordinario de Hermanos para determinar la forma en que la mujer se incorporará a nuestra Hermandad.

Los últimos días de marzo se celebraron los cultos Cuaresmales. Los días 22, 23 y 24 se celebró un triduo oficiado por el Director Espiritual de la Hermandad, estando el viernes 23 la imagen de Nuestro Señor Jesucristo en el Huerto en besapié durante todo el día. El domingo 25 fue la Solemne Función de Instituto, en la que la palabra de Dios fue proclamada por el Rvdo. Padre D. Francisco Vallejo Acosta, Delegado Bicesano de Hermandades y Cofradías.

Como es tradicional, se celebraron en abril las IX Jornadas Cofrades con el siguiente programa:

Día 4: Proyección de diapositivas "Semana Santa de Jerez" a cargo de Manuel Pineda Formento y Fernando García Carrasco.

Día 5: Conferencia "Patología del Cargador" a cargo de Manuel Lubián López

Día 6: Proyección de diapositivas "Semana Santa de La Isla vista por un cofrade" a cargo de José Prieto Corchado.

También a lo largo del año la tertulia cofrade El Olivo ha celebrado diversas reuniones con proyecciones de diapositivas y vídeos de Semana Santa.

## **DIOS TAMBIEN ESTA ENTRE LA COSTURA**

Desde temprano, bien pronto, la actividad en la plaza de la Pastora iba cobrando intensidad por cada esquina, en cada casapuerta y entre las almenas del barrio. Era Martes Santo, aún había muchas cosas por hacer y las ocho de la tarde no tardarían en llegar.

Cofrades, miembros de junta, amigos, vecinos y curiosos -de los que hoy en día muchos son los *allegados*- se afanaban en ultimar todo para que a la hora de la misa de hermandad estuviera dispuesta la Iglesia. Y entre todas aquellas personas estaba élla.

Siempre sonriente, amable, sentada en una silla de tijeras del salón parroquial, Ana María se encargaba de recoger con la ayuda de un simple hilo, aguja y un dedal, que guardaba en una pequeña caja de costura, ese dobladillo de la caída que en el traslado desde el almacén se había descosido de perfilar junto a Leopoldo y mi padre la silueta de Ella, con el trasfondo del manto, de aquel viejo manto, protagonista de no pocas vicisitudes de la cofradía en la calle, o de quitar el hirván a la túnica del Cristo, moreno, a la que, por aquello del alcanfor y la humedad, había tenido que retocar en su casa de la calle Ancha.

Aún hoy paso por allí, Ana María, por esta calle, y miro tu casa, ahora deshabitada, y recuerdo, y pienso, que ya no te volveré a visitar, como cuando iba a recoger los paños de los altares, o los pañuelos de Gracia y Esperanza, recién planchados, que guardabas cuidadosamente en varios cajones de una cómoda de la sala que daba a uno de los naranjos que más aroma posee en la noche del Martes Santo. Y allí, Ana María, hablábamos de la cofradía, de las imágenes, de cómo el Telediario había dicho que el tiempo por Cádiz estaría bueno en Semana Santa o de si, este año, el mayordomo pondría a Ella de blanco o rosa. Aquellos ratos, admirada Ana María, no se repetirán en tu casa de la calle Ancha. Ni siquiera te podré saludar a través del cierro, cuando estabas en plena *faena* con tu costura.

El tiempo pasa, la casa deshabitada, la calle Ancha que nos la pretenden cambiar para hacerla -dicen- más típica y costumbrista y un saludo que apenas se repite sino de culto en culto o de Martes Santo a Martes Santo.

De todas las maneras, gracias, Ana María, por ser un aliciente más para tu cofradía del Huerto y sus hermanos. Eres la muestra palpable de que Dios también cuenta con hilo, aguja y dedal.

*JESUS PERULERO REYES*  
Cuaresma, 1990

## **ASESORIA LABORAL**

**Graduado Social: JOSE LUIS CARDOSO LOPEZ**

Avda. Gral. Franco, 89

Teléfonos. 890890 - 890930

SAN FERNANDO



El Paso del Señor por los años Cincuenta

# LIMPIEZAS JORDA, S. A.

CENTROS OFICIALES - LOCALES COMERCIALES  
OFICINAS - COMUNIDADES DE PROPIETARIOS - CRISTALES, ETC.

Apartado de Correos, 11

SAN FERNANDO

Teléfono, 88 23 14—89 81 00



El Paso de la Virgen por los años Cincuenta

HOTEL RESIDENCIA  
CAFETERIA - PUB

**DIRECCION: JOSE PUYA**

**Sal y MDar\*\*\***

Teléfonos, 883440-41-42

SAN FERNANDO

## MARTES SANTO, CALLE ANCHA

Perfumes primaverales,  
ahítos de azahar e inciensos,  
silencios que, solo rompe,  
caireles contra varaes.

Fieles que impacientes esperan  
que llegue a la Calle Ancha,  
en su andar magestuoso  
y balances de fragata  
y entre vaivenes de humos,  
y con saetas que cantan.

Imponente, suspendida,  
toda GRACIA Y ESPERANZA.

Fue llegar entre naranjos  
y los cuerpos la arroparon  
con calores y oración,  
sin jerarquías y sin rangos,  
que sin perderla de vista  
y al son de Campanilleros,  
uno, recita, otro, canta,  
otros lloramos en silencio.

Va, "cortito y a las bandas"  
levitando en el vacío,  
que espaldas nuevas la llevan,  
rezando con sus "mecíos".

¡Cómo contarles la noche!  
¡Cómo decirle al rocío,  
que no baje, que no estorbe  
que Ella está en su señorío,  
que baja su Calle Ancha,  
su Hijo, bajo el Olivo  
y Ella, por ser tan Madre,  
entre azahares y suspiros,  
y lágrimas escondidas  
y silencios sumergidos  
y en la voz, pasión quebrada  
y en el corazón, un nido,  
para el que llora en el Huerto,  
que de la Gracia es, su Hijo  
y el Hijo está agradecido  
que lloremos con su Madre,  
más, por cada "mecío"

Que es la GRACIA Y ESPERANZA  
que derrama amor y penas,  
liberando las cadenas,  
por ser Indulgencia Plena,  
MARTES SANTOS, CALLE ANCHA.

*José M<sup>a</sup> Hurtado Egea*  
El Miércoles Santo de 1989  
En la Isla

**Distribuciones «ROSMAN»**

**Vinos, Licores, y Cervezas**

Distribuidor oficial de ISOSTAR

Avda. Carrero Blanco, s/n :-: Teléfonos 89 08 54 - 88 75 33 :-: SAN FERNANDO

# MARTES SANTO (10 de Abril)

**A las 16,00 horas.-**

Santa Misa Preparatoria a la Estación Penitencial con Comunión General de todos los hermanos, ante los Pasos de Nuestros Titulares.

**A las 20.00 horas.-**

## SALIDA PENITENCIAL HACIA LA SANTA IGLESIA MAYOR PARROQUIAL

ITINERARIO: Plaza de la Divina Pastora, Santa Rosalía, Santa Cruz, Santo Domingo, Daniel González, Maldonado, Escaño, Beato Cardenal Marcelo Spínola, Murillo, La Herrán, Avda. de la Marina, Estación de Penitencia en la Iglesia Mayor de San Pedro y San Pablo, Plaza del Ejército, Calvo Sotelo (Carrera Oficial: 22,30 h.), Colón, San Rafael, Ancha, Mariana de Pineda, Santa Rosalía, Plaza de la Divina Pastora, a su templo (01,30 h. Cruz de Guía, 03,00 h. último paso)

### HORARIO DE LOS OFICIOS EN LA DIVINA PASTORA:

Domingo de Ramos.– Bendición de Los Ramos: 10,30 horas.

Jueves Santo.– Celebración de la Cena del Señor: 17,00 horas.

Viernes Santo.– Hora Santa: 12,00 horas.

Celebración de la Pasión y Muerte del Señor: 17,00 horas.

Sábado.– Vigilia Pascual: 23,00 horas.

**VIVEROS**  
*Salmorejo - 2*

CTRA. LA BARROSA  
TLFS.: 40 25 64 – 40 25 86

CHICLANA  
CADIZ

## PREGONERO 90

Sean mis primeras líneas en este Boletín de vuestra Hermandad que me brindáis, de gratitud a todos los cofrades de La Isla por el nombramiento de Pregonero que me habéis concedido. Es mi deseo que pueda ser el pregonero que esperáis y que realmente Dios quiera y la Stma. Virgen me otorgue las fuerzas necesarias para poder cantar la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor y los Dolores de la Virgen tal como lo siente el corazón cofrade, y tal como lo vive esa bendita tierra.

Igualmente es mi deseo que la querida Hermandad de la Sagrada Oración de Jesús en el Huerto y María Stma. de Gracia y Esperanza pueda culminar la singladura comenzada en un mar de amores cofrades y llegar al puerto que tienen previsto coronando a la Stma. Virgen con todo esplendor y solemnidad para proclamar así, una vez, más que este rincón de Andalucía, es por la excelencia la Tierra y Mar de María Stma. y que la coronamos como Reina y Señora de todo lo creado.

Igualmente tengo noticias de cuantas ilusiones y deseos tiene esa querida Hermandad en tantos y tan delicados proyectos para llevar a cabo y de los que en la presente Semana Santa tendremos alguna primicia de ello que yo no voy a revelar para ser así más esperada lo que no espera, ese día grande de salida donde el corazón se desborda de alegría y júbilo y la Virgen casi deja de llorar porque intenta por unos momentos bajar de su peana del paso de palio y hablar de tu a tu con sus hijos en la plaza de la Pastora, y preguntarle de los problemas del paro, de la enfermedad, de la delincuencia y de todo lo acontecido durante el año, y a veces quisiera hasta regañarle por que casi ni lo ha visto durante el año por la Pas-Pastora, pero no lo hace porque es tan rebuena, que lo deja una vez más, porque está, como decimos en nuestra tierra, que no cabe en la camisa de contenta, porque al menos el día de la salida se encuentra con todos sus hijos.

Yo quisiera desde estas líneas hacer una llamada a todos los hermanos del Huerto para concienciarlos de lo mucho que deben ayudar en estas próximas fechas a la Junta de Gobierno para llegar a ese día esperado por todos de la Coronación de la Señora. Todas las ayudas, ideas, sugerencias, aportaciones de toda índole, serán pocas, para acometer tal Empresa.

La Virgen que por algo es de GRACIA y ESPERANZA, concederá las fuerzas necesarias para que ello ocurra así.

Hasta el próximo Domingo de Pasión que pueda abrazar a todo el mundo cofrade isleño, recibi mi fraternal abrazo en Cristo.

*Francisco Moscoso Parra*  
Pregonero Semana Santa 1990

**La elegancia y el buen gusto en la flor sólo en:**

### **Floristería LA ORQUIDEA**

**ESPECIALIDAD EN RAMOS DE NOVIA, BOUQUETS, CORONAS, ETC.**

**Sólo a 10 metros de las calles Real y Rosario**

**Servicio a domicilio**

Gral. García Herrán, 3

SAN FERNANDO

Teléfono, 890755

## RECUERDO

Sean mis primeras palabras de gratitud a la Hermandad del Huerto al encargarme estas letras para hablar de Nuestro recordado Juan Bohórquez, honor que me hacéis al acordaros de mí para este menester, pero al mismo tiempo siento gran preocupación por si no acierto a escribir lo que vosotros queréis. Pienso que habría que haber buscado a otra persona con mas dotes de escritor y que no se deje llevar por la pasión como es posible que a mí me pueda ocurrir debido a la amistad que nos unía. En fin, intentaré hacerlo lo mejor que pueda.

Juan fue un hombre discutido, según algunos, porque Juan era tan sincero que molestaba con sus observaciones a las personas que no tenían sus ideas, en él destacaba la sinceridad, nunca andaba con tapujos, él iba por derecho y llamaba a las cosas por su nombre. Pero a pesar de ser de esta forma claro está, siempre para unos pocos, tenía muchos, pero muchos amigos y no solo aquí en nuestra ciudad. Fue conocido y querido en toda Andalucía y fuera de nuestras fronteras. Juan tenía defectos como todo ser humano, pero también tenía muchas virtudes.

En su vida profesional fue, siempre bajo mi punto de vista personal, el Buen Samaritano ¿a cuántos niños, adolescentes y mayores visitó gratuitamente?, ¿a cuántas familias llegó a socorrer? Noche y día Juan estaba siempre dispuesto para tender su mano a toda persona que llegase a él en solicitud de ayuda.

En el mundo cofrade fue único, ha dejado un estilo, una forma, una escuela, pocos como el cantaron a la Santísima Virgen, fue un hombre mariano hasta la médula, ponía en sus palabras fuerzas, simpatía y cariño, en definitiva ponía toda su alma y corazón. Recordemos el Pregón de la Semana Santa del año pasado, este acontecimiento fue todo un reto para él porque sabía que tenía los días contados y quería despedirse cantando en su Isla de Pasión, Muerte y Resurrección del Señor. Cuanto sufrimos los amigos que estábamos al corriente de su dolencia. Muchas veces mi mano apretaba el crucifijo pidiéndole que le ayudara, Juan finalizaba el pregón empapado en sudor pero al mismo tiempo contento y feliz.

Pocos meses después, concretamente el 29 de noviembre de ese mismo año, el Todopoderoso después de permitirle que se le rompiera el corazón de tanto querer, se lo llevó a su Gloria dejando aquí, en la tierra, a sus seres mas queridos familiares y amigos con el pesar y el dolor que produce la distancia entre el cielo y la tierra. Él era consciente de que esto ocurría, en mas de una ocasión yo le recriminaba y le regañaba diciéndole: Juan no debes ponerte así, no quiero que te alteres. Me decía con esa palabra tan usual en él; mi niño haga lo que haga mis días estan contados y me iré cuando "El Quiera".

Este fue Juan Bohórquez, el que cantaba a las Vírgenes como nadie, el que daba conferencias, charlas, mesas redondas y mucho amor, el que siempre decía "Si" a todas las peticiones que le hacían, yo ahora me preguntó ¿Cuántos se acuerdan y han cumplido con él como él cumplió con todos?

Mis queridos amigos, vosotros tuvisteis el honor de que Juan fueraregonero de gracia y esperanza. ¡Qué bien lo hizo! ¡Cuántos os gusto! ¿Verdad? El fue también el primero en decirle ¡Guapa! en plena calle, él repetía una y mil veces ¡Gracia y Esperanza Guapa y Guapa!, y desde entonces la gente contagiada por esta primera vez no paran de pirofearla con todas sus fuerzas. Y vosotros, mis queridos amigos, habéis tenido esta feliz idea de recordar, cantar y piropear a Juan Bohórquez Sargatal desde vuestro boletín a través de mis torpes palabras, palabras que van llenas de verdad, sinceridad y amor hacia el Hermano que se fue y a vosotros. Que Dios os lo tenga presente, que de hecho así será, primero por vuestro mérito y segundo por que Juan se habrá encargado de recomendar a SUS AMIGOS DEL HUERTO.

JOAQUIN RODRIGUEZ ROYO  
Presidente del Consejo de H.H. y E.C.

# LA GRAN VIA

Lugar de reunión de tres generaciones

## CASOS Y COSAS DE LA HERMANDAD DEL HUERTO (VI)

Ya baja, como el levante, ese perfume tan fragante como misteriosos, que nos permite decir: "Ya huele a Semana Santa". Hora es ya de escribir de nuestras cosas.

PADRE, permítirme que empiece este años, con algo muy personal, quizás insignificante para todos ustedes, pero para mi es lo más importante que me ha pasado en la vida. Sabéis que he llevado a gala el ser fiebre del Huerto a este título debo este año de añadir el de padre del Hermano del Huerto David Caldelas.

ENAMORADOS, AMOR y PALIO, estas tres palabras tan dispares se encuentran indisolublemente unidad en el palio de Nuestra Señora. Quizás a los nuevos hermanos les parezca poco y quieran hacer un palio mucho mejor. Os digo que vuestra obligación es no conformaros con los enseres que tiene la Hermandad y hacer otros nuevos muchos mejores. Pero no olvidaros de conservar los viejos enseres porque ellos forman parte de nuestra pequeña historia, y detrás de cada uno, aún del más insignificante, hay una dosis de amor y sacrificio. A los recién llegados les contaré, que el palio que actualmente luce Nuestra Madre, no solo se hizo de tisú de oro, si no que cada pieza se recorto de corazones enamorados de Ella. Hubo que enebrar muchas agujas con amor, para que aquel gran día, la Dolorosa de la Pastora fuera cobijada, no como siempre por naranjos y azahares, si no por un palio que las manos de Esperanza bordaron derramando amor en cada puntada.

Y por que ella así lo quiso, en sus bordados quedaron inmortalizados los nombres de los hermanos, fiebres y enamorados de la Virgen de Gracia y Esperanza. No voy a contar este año el lugar del palio donde están los nombres escritos, le daré tiempo a los nuevos hermanos para poder mirar el palio y descubrir el sitio.

HERMANDAD Y COFRADIA, se dice que hay que ser cofradía un día y hermandad el resto del año. Y llevan razón quienes así piensan. Lo que ocurre es que a veces es muy difícil delimitar donde empieza una y donde acaba la otra. En el último desfile procesional, la cofradía empezaba, como es norma de obligado cumplimiento, en la Cruz de Guía, lo que ocurrió, es que por delante iba una representación de la hermandad. ¿Qué no entienden nada?, Pues me explicaré.

Gracias a Dios los cofrades isleños tenemos unos colaboradores excepcionales en los miembros de las Fuerzas de Orden Público, es algo normal en La Isla que las procesiones vayan precedidas por varios agentes de la Policía Local encargados de regular el tráfico, y al lado del Paso, se encarguen de que no se rompa el orden, una pareja de la Policía Nacional. Desde estas páginas nuestro agradecimiento. Pero he aquí que uno de los policías locales siendo Hermano del Huerto, decide pedir permiso para usar en su uniforme el escudo de solapa de la Hermandad, la Junta de Gobierno no solo le dió autorización sino que le entregó la venera que lució a lo largo de toda la procesión. Iba delante de la Cruz de Guía regulando el tráfico como era su obligación, y yo me sigo preguntando ¿Esto es hermandad o cofradía?

Mi respuesta sigue siendo la misma de siempre, estas son las COSAS DEL HUERTO.

(Continuará)

Salvador Caldelas "Fiebre del Huerto"

Nuevos brotes,  
nuevos estallidos  
de Primavera.  
VEN A VERLOS

*Jisool*

Miles de prendas  
atrevidas  
juveniles  
dinámicas

CALLE REAL

**PARA TU PRIMAVERA PARTICULAR - ¡DISFRUTALAS!**

# HISTORIA, NO ACABADA, DEL PASO DEL SEÑOR DE LA ORACION EN EL HUERTO (y III)

“...Será el cielo el que baje  
a ver Oración tan Sagrada  
o hasta el cielo subirá  
la bendita calle Ancha,  
cuando pase por ella el Huerto  
cruzando la madrugada”

Ignacio Bustamente.

El renovado Paso de Nuestro Señor del Huerto, desde 1983, cruza las madrugadas del Martes Santo de La Isla con sus tallas limpias de barniz y el originario color de su madera, que como los buenos vinos, año tras año, va adquiriendo solera cofradiera en el Almacén de la Cofradía (hoy Casa de Hermandad).

En 1985 un grupo de Hermanos del Huerto le dio la alternativa en escultura cofradiera a nuestro amigo, incansable colaborador de las Hermandades Isleñas, Antonio Luque, que talló las figuras policromadas de San José, San Antonio y San Martín de Porres (Santos que se veneraban en la Pastora) y la del, por entonces en vías de beatificación, Venerable Cardenal Spínola. Y desde ese año se encuentran en las hornacinas laterales de la canastilla del Paso.

Para el siguiente Martes Santo, íbamos a tener otro gran estreno: Los legendarios brazos de luz, que además de muy deteriorados quedaron pequeños en las esquinas del monte de nuestro Huerto, fueron sustituidos por cuatro nuevos que Guzmán Bejarano talló en su prestigioso taller sevillano. En el 87 se completó la iluminación con dos pequeños brazos de cinco puntos de luz cada uno que vinieron a completar los cuarenta y seis codales de cera que iluminan la Oración del Getsemaní de la Pastora.

Los jóvenes hermanos de la Junta Auxiliar, el pasado Martes Santo, consiguieron un nuevo llamador de orfebrería de Hijos de Juan Fernández para que llame a levantás de aceitunas al Cielo y señale los fondos de las nuevas trepás.

Pero la historia de nuestro Paso no acaba aquí. Los Hermanos del Huerto soñamos con nuevas cresterías, con guardabrisas en la canastilla o por el monte, con un ángel que Alfonso Berraquero nos mande para que, como un mascarón de proa, porte el relicario y surque entre los meciós de la marejada cofradiera del Huerto en la calle. Y soñamos con las cartelas policromadas o con relieves, o con más ángeles que revoloteen por todo el Paso.

Y queremos Señor, que Tu Paso, nuestro Paso, sea el camino por el que siempre nos encontremos con Tu Oración y podamos ir al Cielo contigo en la levantá cuando cruces la calle Ancha en la madrugada eterna de la Isla.

*Angel Luis Castro Haro. Chiqui.*

## Los Angeles 24 horas

MEDICOS - PRACTICANTES - AMBULANCIAS

¡ASOCIESE!

Teléfono. 882113

SAN FERNANDO

# El Rosario y los Misterios de la Fe

El Rosario abraza en una serie ordenada de consideraciones, que son sus misterios, el anchuroso cuadro de los dogmas católicos. Jesucristo encarnado, naciendo, creciendo y viviendo oscuro e ignorado; Jesucristo luchando bravamente contra el pecado y el padre del pecado, Santanás, y luchando hasta derramar su sangre, hasta morir, Jesucristo coronado de honor y de gloria después del combate, y vencedor de la muerte y dominador de los orbes, rigiendo por la virtud del Espíritu Santo el mundo de las almas ganadas por él y premiándolas con gloria inenarrable; he aquí las pinturas, que en gigante lienzo nos muestra el Rosario; y al lado de la figura de Cristo aparece la figura de Maria, pura como el lirio, dulce como el ambiente de la primavera, bella como la rosa, santa más que el templo que sirve a Dios de palacio, más que el Sagrario donde se alberga el Verbo del Altísimo hecho hombre y sacramentado, más que los Angeles, y que los Querubines, y que los Serafines y que toda la corte celestial en junto; más, en fin, que cuanto hay santo en la tierra y fuera de la tierra, excepto la Santísima Trinidad y el Dios humanado.

Rezar el Rosario es contemplar ese magnífico cuadro, penetrando, admirando y saboreando sus inefables bellezas, contemplación que hace mucho bien al alma, porque la llena de luz, aquieta y sosiega sus borrascas, suaviza el ambiente que respira, y la pone en equilibrio perfecto.

Rezar el Rosario es profesar y confesar la fe, acto sublime, que causa gozo a los cielos y júbilo indecible a la tierra, que sirve de consuelo inefable a la Iglesia y es triunfo y corona para Jesucristo.

Rezar el Rosario es declarar ante los angeles y los hombres que además de lo que se ve y se toca, de lo que se siente y se conoce por la simple razón natural, hay algo que se halla fuera de los alcances de la inteligencia, que no se ve, que no se toca, que no se siente, que no se conoce por la vía ordinaria del conocimiento, pero que es real, tan real como el sol, como el viento, como el trueno, como la verdad matemática, y es lo sobrenatural.

Rezar el Rosario es entrarse de lleno en ese mundo de lo divino, pisar su suelo, respirar su aire, beber sus aguas, alimentarse con los frutos que produce y vivir de la vida que se vive en él.

Pass 18/9/1986

*Marcelo Spínola y Mestre*, Manuscrito Autogr.  
(Archivo de la Congregación de las Esclavas del D.C.)



**DA**  
demo **ARAGON S.L.**

- MOVIMIENTO DE TIERRAS
- PAVIMENTACIONES
- MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS
- DEMOLICIONES

Carretera Nacional Caoriz-Málaga (P.K. 6)  
Reyes Católicos 11  
Teléfonos: 40 04 69 y 40 04 11  
CHICLANA

## MI PUNTO DE VISTA

Estos años, mi Hermandad viene realizando un gran esfuerzo para culminar una serie de metas que nos habíamos propuesto y que afortunadamente se van alcanzando. Pero la alegría que estos logros nos produce se ve zarandea cuando desde grupos católicos se nos tacha de "derrochadores" y de falta de caridad; evidentemente estas opiniones son muy respetables pero me gustaría defenderme de ellas. Para empezar, todo el pueblo sabe del ilusionado trabajo de las cofradías, y cuando éstas llaman a todas las puertas solicitando colaboración lo hacen sin engaños, para que éstas sea un acto realmente humano: plena advertencia, voluntariedad y libertad.

Después, cuando algún "crítico" vea la cofradía en la calle podrá pensar que es un derroche, pero quizás empezaría a opinar de otra manera si tras una lujosa bandera de la cofradía desfilara una pancarta enumerando las colaboraciones personales y económicas en su parroquia, pero éste no es nuestro estilo. Aún así, se puede pensar que con el valor de un paso de palio se podría solucionar algún que otro acuciante problema. ¡También con la recaudación de cualquier acto de masas! y estos no crean patrimonio.

Pero se olvidan de lo más importante, cuando hablo de valor económico de un paso excluyo por supuesto a Las Imágenes Titulares porque éstas representan un sentimiento, y afortunadamente éstos no tienen precio ni dueño. Sentimiento que en la calle iluminará muchos ojos y alimentará muchas almas y que por añadidura nos hará sentir orgullo al ver procesionar tan dignamente, incluso con lujo, a nuestras cofradías.

¿Por qué nuestras? Pues porque las hemos recibido de nuestros antepasados con el mandato de hacerlas mejores con nuestro esfuerzo pero sobre todo porque el cariño y apoyo de nuestro pueblo nos hace ver claramente que las cofradías son del pueblo y para el pueblo.

Por último ¿se han preguntado alguna vez a donde va a parar el dinero que las cofradías pagan por sus adquisiciones?

Cuando pienso en cualquier pueblo de mi Andalucía, y me imagino en la piel de uno de sus jornaleros, no me cabe duda que antes de llevar a mi casa un vergonzante salario social (subsidio de paro), preferiría llevar un sueldo digno, ganado gracias a la habilidad de mis manos.

Orfebrería, tejidos, cera, bordados, esculturas y policromía, son algunas de las actividades artesanales que las cofradías están impulsando y que con imaginación se pueden explotar en otros muchos campos.

Recuerden: si le das un pez le quitas el hambre de un día, pero si le enseñas a pescar le quitas el hambre de toda la vida.

*Juan A. Galiano Rojas*

**ESTABLECIMIENTOS**  
**la VOZ**®  
FUNDACIÓN EN 1944

ALMACEN DE PAPELERIA  
OBJETOS DE ESCRITORIO  
TIPOGRAFIA Y OFFSET

Plaza del Ejército, 38  
Telfs. 881714-882894

SAN FERNANDO

# DEL XIV PREGON A LA VIRGEN DE GRACIA Y ESPERANZA PRONUNCIADO POR DON MANUEL LUBIAN LOPEZ

*«Fue la Esperanza la que llamó  
a Dios, Padre, y es ella la que  
sigue dándole ese nombre preñado de  
consuelo y de misterio».*

"A través de la Virgen se consuma la maravilla: poseer lo que se ama, incorporarnos a Dios, alimentarnos con El, confundirlo en la propia sustancia y sentirnos transformados en su Amor vivo..."

"...Qué fácil hubiera sido dudar en la noche de Nazaret, en los años oscuros, iguales, monótonos, de la vida escondida. ¡Qué sencillo sería dar de lado la Revelación! ¡Qué cómodo ignorar tu Misión y la de tu Hijo!

En este tiempo de espera parece que no hubiera sucedido nada en la humilde cara del artesano de Galilea, que la Anunciación no hubiera tenido lugar.

Y sin embargo el Evangelista nos repite: "María conservaba todas estas cosas en su corazón".

Desde luego la mujer no podía olvidar nada del Misterio que se había consumado en su carne.

Pero transcurrían los años y las promesas del Angel Anunciador no se han cumplido.

Otra mujer que no fuera María hubiera sin duda olvidado todo.

El niño crecía en estatura y sabiduría, bajo la mirada atenta y preocupada de sus padres, como todos los niños. Llegó a ser un adolescente, un obrero galileo inclinado sobre su banco de trabajo

P A N A D E R I A

«**HORNO CARRETA**»

\* Por la compra de su pan le regalamos «MINI-VIENAS»

\* Especialidad en Roscos de Semana Santa

Sucursales: REYES CATOLICOS, 15  
PEREZ GALDOS S/N.

No era grande. Nadie le llamaba Hijo del Altísimo; no tenía trono alguno sino tan solo un escabel en el rincón de una pobre cocina.

En la fuente, en el lavadero, ¿a quién hubiera hecho creer la Virgen que lo era y que había dado a luz al Mesías? ¿Quién hubiera podido ser cómplice de su secreto y de su alegría? ¿Con quién compartir su abrumadora carga?

Pero después de veinte, de treinta años, la madre del carpintero ¿sigué creyendosé aún bendita entre las mujeres? ¿sigue creyendo aún que todas las generaciones han de proclamarla Bienaventurada?

No ocurre nada ¿Y que podría sucederle a ese obrero abrumado de trabajo, a ese judío que ya no es muy joven, que solo sabe cepillar tablas y meditar la escritura, trabajar y rezar?

Era preciso dejar que el Hijo de Dios penetrará profundamente en la carne de un Hombre.

De año en año la madre del carpintero hubiera podido creer que sólo había soñado, de no haber permanecido continuamente en presencia del Padre y del Hijo, recordando y volviendo a recordar en su corazón las cosas cumplidas.

...Sólo quién ha sido bendecida por Dios con la Máxima Gracia, con la Esperanza Absoluta puede seguir confiando en la noche de Nazaret.

Y María es la Señora de la Gracia y de la Esperanza.

A todos no es dada la fe, podemos creer en la Gloria de dios. Podemos habitar, si queremos, en la Gracia Divina.

María es la única que no necesita creer. ELLA SABE.

La virtud de la fé es, según el apóstol Pablo, la sustancia de las cosas que se esperan. La fé es pues el sustento de la Esperanza, la garantía de ella.

Y de hecho no es que esperemos porque creamos, sino que creemos porque esperamos.

Es la Esperanza en Dios, esto es el ferviente anhelo de que haya un Dios que garantice la eternidad de nuestras conciencias, lo que nos lleva a creer en El.



# alfredo garcía

MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS

T.V. - SONIDO - VIDEO

REAL, 89-91 - TLFNOS. 88 31 90 - 88 23 62

SAN FERNANDO

MIEMBRO DE



**expert**  
INTERNACIONAL

## HORARIOS DE SALIDA, PASO POR CARRERA OFICIAL Y RECOGIDA DE TODAS LAS COFRADIAS DE SAN FERNANDO

COFRADIA	TEMPLO	HORARIO		
		SALIDA	C. OFICIAL	RECOGIDA
<b>Domingo de Ramos</b> Humildad y Paciencia Cristo Rey Columna	S. Servando y S. Germán	17,00	21,30	04,00
	La Salle	17,00	18,00	23,30
	Igl. Mayor	19,30	20,15	02,00
<b>Lunes</b> Medinaceli Afligidos Ecce-Homo	Igl. Mayor	18,45	18,55	02,30
	Cristo	19,30	22,30	01,30
	Pastora	19,00	21,00	00,15
<b>Martes</b> Prendimiento Caridad O. Huerto	S. José Artesano	18,00	20,45	01,00
	San Francisco	20,00	21,30	03,00
	Pastora	20,00	22,30	01,30
<b>Miércoles</b> Gran Poder V.O.T. Servitas Vera Cruz	S. Familia	18,00	21,30	03,00
	Igl. Mayor	21,00	21,15	03,00
	Pastora	19,30	23,00	00,45
<b>Jueves</b> Expiración Perdón Misericordia	S. Francisco	22,30	01,00	05,30
	Inmaculada	19,30	22,00	01,30
	Pastora	19,00	22,45	01,30
<b>Viernes</b> Desamparados Nazareno Soledad Santo Entierro	H. San José	01,00	02,30	08,00
	Igl. Mayor	02,00	05,30	09,30
	Igl. Mayor	19,00	19,30	01,45
	Carmen	19,00	21,00	02,00
<b>Sábado</b> Rosario	S. José Artesano	01,00	02,50	04,30
<b>Domingo</b> Resucitado	Igl. Mayor	12,00	13,00	14,00

## CRISTALERIA "EL CARMEN"

- \* CRISTALERIA EN GENERAL PARA LA INDUSTRIA Y DECORACION
- \* AVISOS A DOMICILIO
- \* VIDRIOS BISELADOS Y DECORADOS AL ACIDO
- \* VIDRIERAS ARTISTICAS EMPLOMADAS
- \* LUNAS DE SEGURIDAD Y ESPEJOS DE COLOR
- \* TECHOS REGISTRABLES

Juan Van Halén, 11

Tel. 88 17 78

San Fernando



**CAJA DE AHORROS  
DE CADIZ**

*CUENTA  
CON NOSOTROS*

Adquiera fotografías, diapositivas y VIDEOS  
de nuestra incomparable Semana Santa en

*E S T U D I O*

**FOTO PEDRO**

«CALIDAD A BUEN PRECIO»

San Rafael, 50

Teléfono 88 46 16

